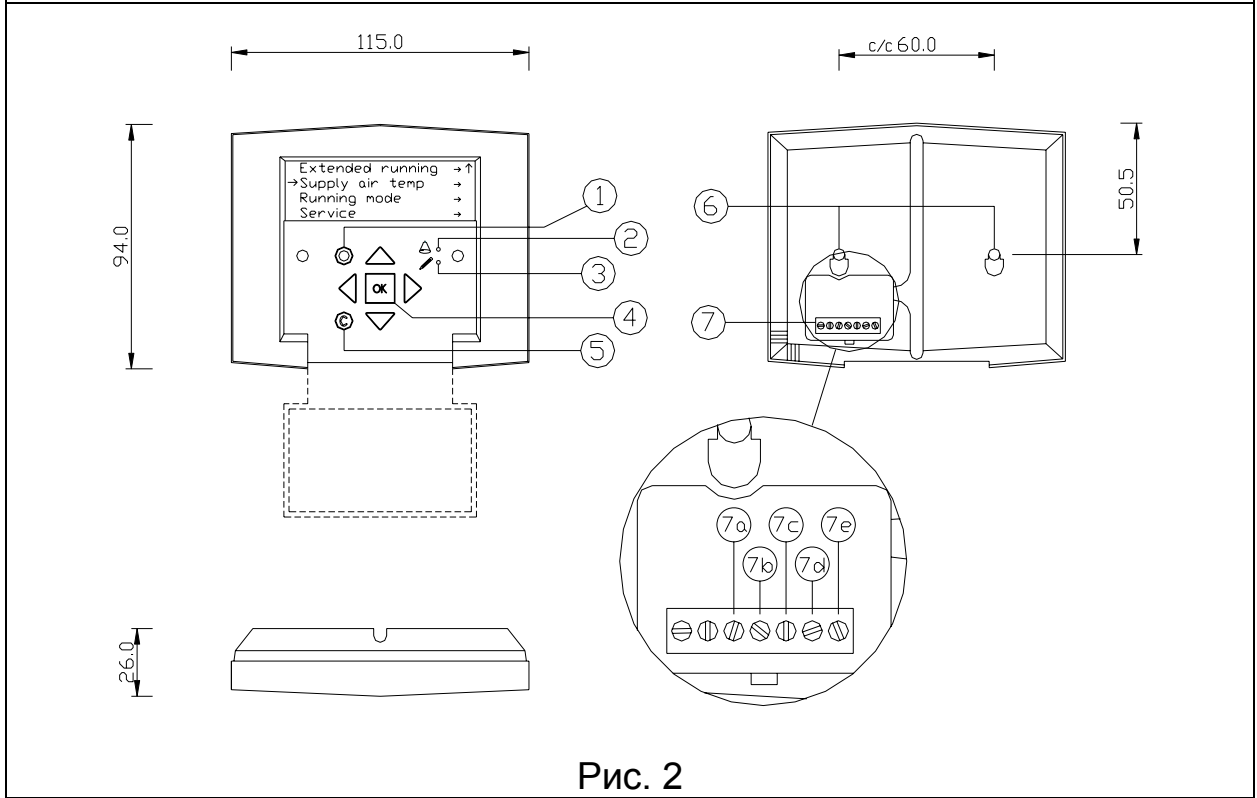
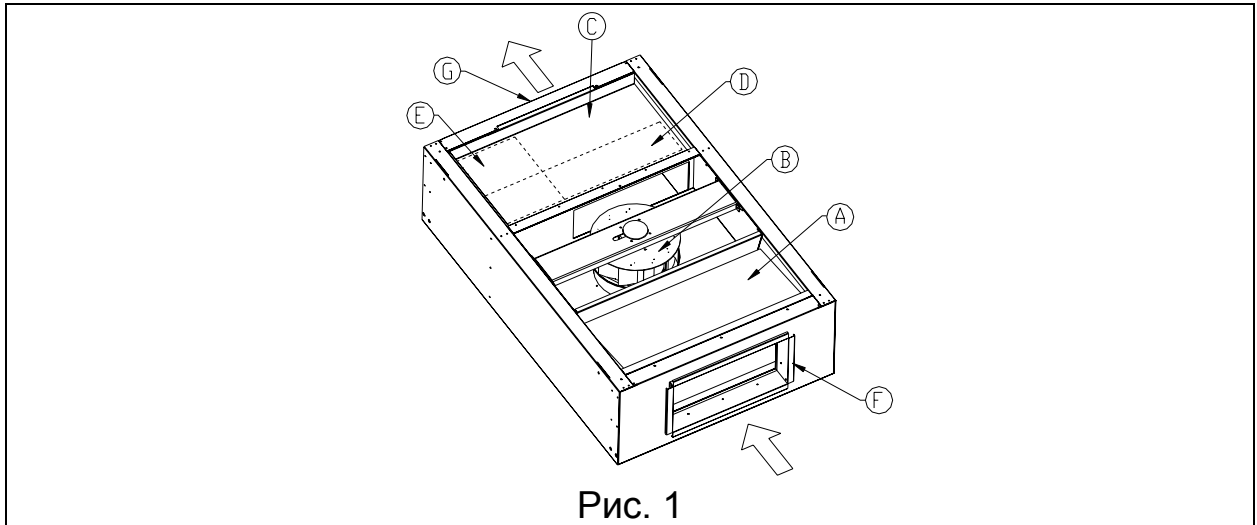


**TA 450-4500**  
**Air Handling Unit**  
**Воздухообрабатывающий агрегат**

CE

RU

Инструкция по эксплуатации и  
техническому обслуживанию



## Введение

В данном документе содержится инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию воздухообрабатывающего агрегата ТА, производства Systemair.

Для обеспечения правильной безаварийной эксплуатации агрегата внимательно изучите данную инструкцию и строго выполняйте все приведенные в ней указания и требования по безопасности.

## Содержание

Введение	1
Содержание	1
Описание	1
Инструкция по эксплуатации	2
Выбор языка	2
Пульт управления	2
Порядок работы	2
Аварийная сигнализация	2
Перечень аварийных сигналов	2
Работа с пультом управления	3
Меры безопасности	6
Инструкция по техническому обслуживанию	6
Поиск и устранение неисправностей	6
Сервисное обслуживание	7
Протокол ввода в эксплуатацию	8

## Описание

### Рис. 1

- A.) Фильтр приточного воздуха
- B.) Приточный вентилятор
- C.) Воздухонагреватель (электрический или водяной)
- D.) Соединительная коробка (агрегаты с водяным нагревателем)
- E.) Соединительная коробка (агрегаты с электр. нагревателем)
- F.) Входной фланец для подсоединения воздуховода
- G.) Выходной фланец для подсоединения воздуховода

### Рис. 2

- 1. Кнопка «Авария» 7a. Желтая
- 2. Светодиодный индикатор «Авария» 7b. Оранжевая
- 3. Светодиодный индикатор «Запись разрешена» 7c. Красная
- 4. Кнопка «ОК» (ввод выбранных настроек) 7d. Коричневая
- 5. Кнопка «Отмена» (сброс настроек) 7e. Черная
- 6. Монтажные отверстия
- 7. Клеммный блок

## Инструкция по эксплуатации

### Выбор языка

При включении электропитания агрегата нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку ОК. Нажимая кнопки ВВЕРХ / ВНИЗ, выберите язык. Для подтверждения выбора нажмите кнопку ОК.

### Пульт управления

#### Порядок работы

См. **рис. 2**.

Меню контроллера Corgigo E имеют горизонтальную древовидную структуру. Кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ служат для перемещения курсора к любому меню текущего уровня. Кнопки ВПРАВО и ВЛЕВО служат для перехода с одного уровня на другой. При задании параметра кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ служат для увеличения/уменьшения значения, а кнопки ВПРАВО и ВЛЕВО служат для перемещения курсора по строке.

Для ввода выбранной настройки нажмите кнопку ОК.

Для отмены выбранной настройки и возврата к предыдущей настройке нажмите кнопку С.

Для входа в меню аварий нажмите кнопку АВАРИЯ.

#### Изменение значений параметров

В некоторых меню содержатся параметры, значения которых могут быть изменены. При входе в такое меню начинает мигать светодиод. Для изменения значения параметра нажмите кнопку ОК. Светодиод загорится ровным светом. Возле первой отображаемой на экране цифры появится курсор. Для увеличения или уменьшения значения нажимайте кнопки ВВЕРХ или ВНИЗ соответственно. Для перехода к другим разрядам числа нажимайте кнопки ВПРАВО или ВЛЕВО. Для ввода выбранных настроек нажмите кнопку ОК. Курсор автоматически переместится к первой отображаемой на экране цифре. Если Вы хотите оставить значение без изменения, то нажмите кнопку ВПРАВО.

Для отмены выбранной настройки и возврата к предыдущей настройке нажмите кнопку С.

#### Просмотр меню

При пуске агрегата на дисплее отображается главное меню.

Нажимая кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ, установите курсор напротив меню следующего уровня, в которое Вы хотите войти.

Для входа в выбранное меню нажмите кнопку ВПРАВО.

Если Вы обладаете соответствующим правом доступа, то на дисплее отобразится выбранное вами меню.

На каждом уровне может находиться несколько меню. Для перемещения курсора к выбранному меню данного уровня нажимайте кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ.

Некоторые меню или пункты меню соединены с подменю. В этом случае в правом углу дисплея отображается символ «стрелка». Для входа в подменю нажмите кнопку ВПРАВО. Для возврата на предыдущий уровень нажмите кнопку ВЛЕВО.

#### Аварийная сигнализация

Кнопка АВАРИЯ (поз. 1, рис. 2) служит для доступа к меню аварий. При нажатии этой кнопки в меню отображаются активные и неподтвержденные аварийные сигналы. При отсутствии подтверждения получения аварийного сигнала светодиодный индикатор аварии мигает. Если получение было подтверждено, то светодиодный индикатор аварии горит ровным светом. Если отображается несколько аварийных сообщений, то перемещение курсора между ними осуществляется с помощью кнопок ВВЕРХ и ВНИЗ. Подтверждение или сброс аварийного сообщения осуществляется нажатием кнопок ВВЕРХ, ВНИЗ и ОК. Для выхода из меню аварий и возвращения к исходному меню пуска выберите "Cancel" и нажмите кнопку ВЛЕВО.

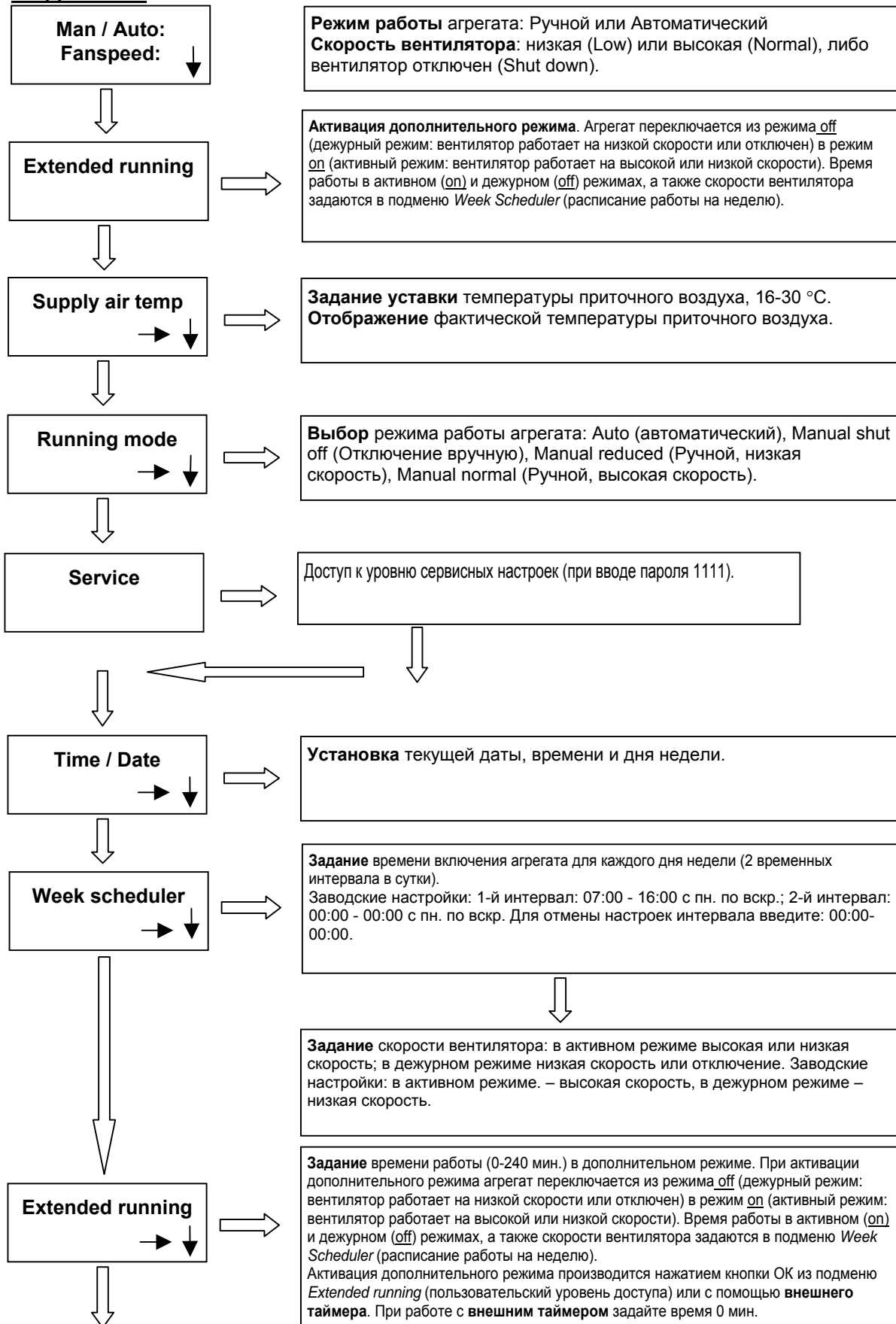
#### Перечень аварийных сигналов

Неисправность вентилятора	D11 (дискр. вход 1)	Сработало тепловое реле электродвигателя вентилятора. Сброс с пульта управления
Перегрев	D12 (дискр. вход 2)	Сработало тепловое реле электрического воздухонагревателя. Сброс нажатием кнопки RESET (красного цвета), расположенной внутри соединительной коробки (поз. Е, рис. 1)
Пожар	D14 (дискр. вход 4)	Сработал внешний датчик пожарной сигнализации. Сброс с пульта управления
Замените фильтр	-	Истек заданный срок службы фильтра. Сброс с пульта управления
Защита от замораживания – низкая темп. воды на выходе	-	Температура воды на выходе водяного воздухонагревателя ниже 8 °С (неизменяемая настройка). Сброс с пульта управления
Защита от замораживания – низкая темп. наружного воздуха	-	Температура приточного воздуха ниже заданной (для агрегатов с водяным воздухонагревателем). Сброс с пульта управления

## Работа с пультом управления

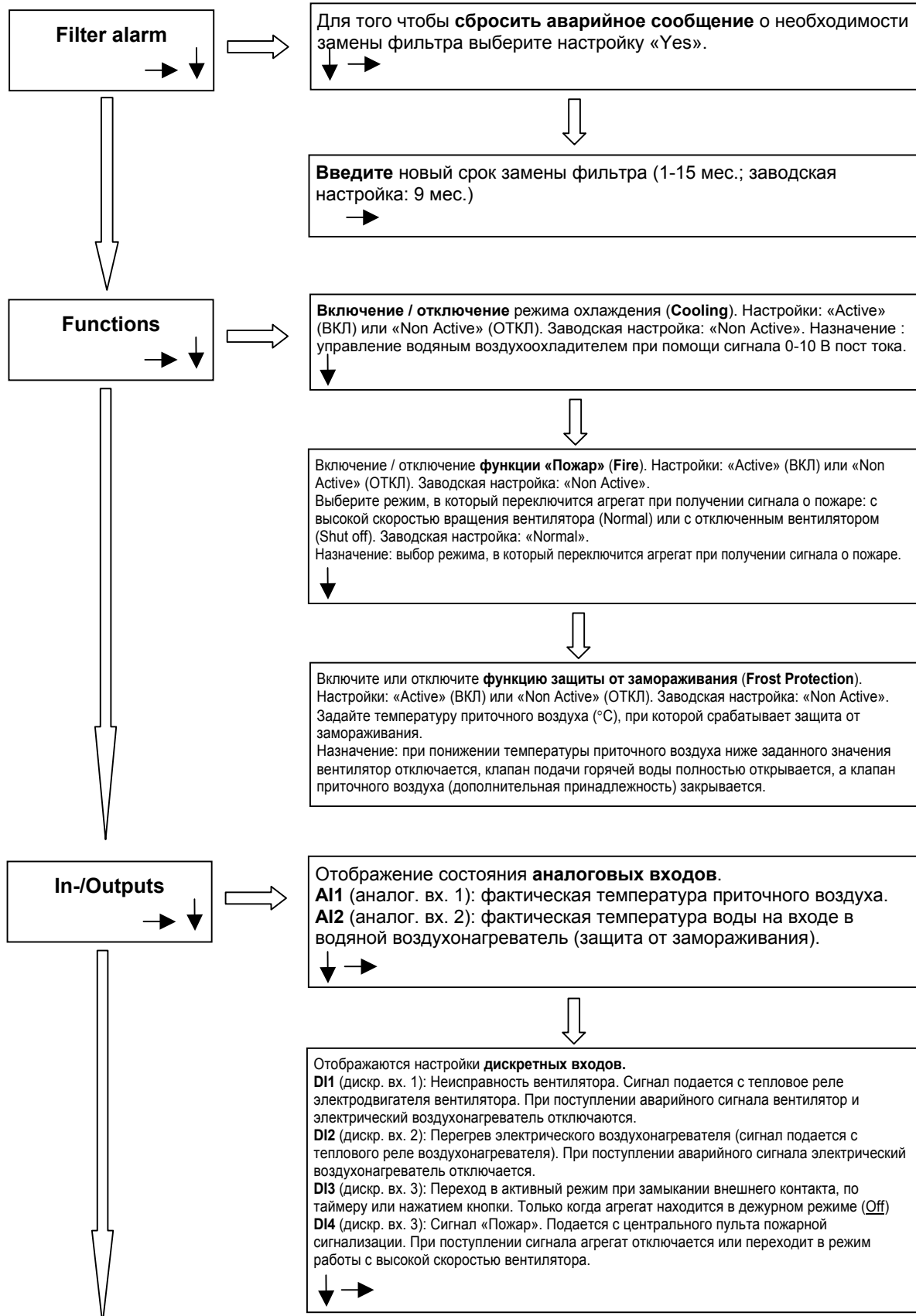
### Информация на дисплее

### Описание



## Информация на дисплее

## Описание



## Информация на дисплее

## Описание

Состояние и настройки аналоговых выходов.  
 AO1 (Аналог. вых. 1): электрический или водяной воздушонагреватель. Выходной сигнал 0-10 В. Настройки: «Автомат.» (Auto), «ОТКЛ.» (Off) или «Ручн.» (Manual). В режиме «Ручн.» (Manual) можно задать уровень выходного сигнала в диапазоне 0-10 В.  
 AO1 (Аналог. вых. 2): Водяной воздухоохладитель. Выходной сигнал 0-10 В. Настройки: «Автомат.» (Auto), «ОТКЛ.» (Off) или «Ручн.» (Manual). В режиме «Ручн.» (Manual) можно задать уровень выходного сигнала в диапазоне 0-10 В.



Состояние и настройки дискретных выходов (24 В пер. тока).  
 DO1 (Дискр. выход 1): Низкая скорость вентилятора. Отображение состояния и активация реле низкой скорости вентилятора. Настройки: «Авто» (Auto), «ОТКЛ.» (Off) и «ВКЛ» (On).  
 DO2 (Дискр. выход 2): Высокая скорость вентилятора. Отображение состояния и активация реле высокой скорости вентилятора. Настройки: «Авто» (Auto), «ОТКЛ.» (Off) и «ВКЛ» (On).  
 DO3 (Дискр. выход 3): Отображение состояния и активация клапана приточного воздуха. Настройки: «Авто» (Auto), «ОТКЛ.» (Off) и «ВКЛ» (On).  
 DO4 (Дискр. выход 4): Выход аварийного сигнала «Общая авария». Отображение состояния выхода. Настройки: «Авто» (Auto), «ОТКЛ.» (Off) и «ВКЛ» (On).



**Version**



Отображение версии программного обеспечения.



**Configuration**



**Language**



Задание языка интерфейса.  
 Примечание. Для входа в меню выбора языка нажмите кнопку ОК одновременно с включением электропитания.

**Change codeword**



Ввод нового пароля для доступа на уровень сервисных настроек.

## Меры безопасности

Во избежание поражения электрическим током, пожара и нарушения нормальной работы, вызванных ошибками в эксплуатации агрегата, строго выполняйте следующие требования.

- Монтаж системы должен выполняться в полном соответствии с инструкцией по монтажу.
- Перед проведением технического обслуживания или чистки воздухообрабатывающего агрегата отсоедините его от сети электропитания.
- Перед включением системы убедитесь, что воздушный фильтр установлен.
- Проводите техническое обслуживание в соответствии с инструкцией.

## Инструкция по техническому обслуживанию

Техническое обслуживание агрегата ТА рекомендуется проводить 3-4 раза в год. Кроме общей чистки должны быть выполнены следующие работы:

### 1. Замена фильтра наружного воздуха (выполняется, если на дисплее пульта управления отображается сигнал «Замените фильтр», 1-2 раза в год или по необходимости).

Карманный фильтр не очищается, при необходимости он заменяется новым, заказанным у Systemair. После замены сбросьте аварийный сигнал о необходимости замены фильтра и задайте новый срок замены фильтра (См. «Работа с пультом управления/ аварийное сообщение “Filter Alarm”, стр. 4). Падение давления в фильтрах агрегатов ТА-450 - ТА-3000 примерно 60Па и 70 Па для агрегатов ТА-4500. Общее падение давления для всех агрегатов 200-220 Па.

### 2. Проверка вентилятора (1 раз в год).

Несмотря регулярное техническое обслуживание (замену) фильтра, внутри вентилятора (рис. 1, поз. В) постепенно накапливается пыль и жир, что снижает его производительность. Очистите вентилятор мягкой щеткой или тканью (использовать воду запрещается). Для устранения трудноудаляемых загрязнений разрешается применять уайт-спирит. Тщательно просушите вентилятор и установите его в исходное положение.

### 3. Очистка воздушных клапанов и диффузоров (при необходимости).

Наружный воздух подается в помещение через систему воздуховодов и воздушных клапанов/диффузоров, встроенных в потолки/стены. При необходимости демонтируйте воздушные клапаны/диффузоры и промойте их в горячей воде с мылом. Во избежание разрегулирования системы установите устройства в исходное положение с прежними настройками.

### 4. Проверка состояния воздухозаборной решетки.

Воздухозаборная решетка может загрязняться, забиваться листьями и т.п., что приводит к уменьшению расхода воздуха. Проверяйте и при необходимости очищайте решетку не реже двух раз в год.

### 5. Проверка системы воздуховодов (при необходимости).

Даже при регулярной замене фильтров, внутри воздуховодов может скапливаться пыль и жир, что приводит к снижению производительности установки. Поэтому воздуховоды следует очищать и, при необходимости, заменять. Стальные воздуховоды можно очищать щеткой, смоченной в горячем мыльном растворе, через отверстия для диффузоров/воздухозаборных решеток или через сервисные люки в воздуховодах (при наличии).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В дополнение к перечисленным работам, один раз в год следует проверять состояние защитного крышного колпака и, при необходимости, очищать его.

## Поиск и устранение неисправностей

Если возникла неисправность, то прежде чем обратиться в сервисный центр, попытайтесь найти и устранить неисправность самостоятельно. Для этого воспользуйтесь приведенными ниже рекомендациями. Обязательно проверяйте, нет ли аварийных сообщений на дисплее пульта управления.

### 1. Вентилятор не включается

- А.) Проверьте исправность предохранителей
- Б.) Проверьте настройки агрегата на пульте управления (время, недельное расписание, режим работы – автоматический или ручной и т.д.)
- В.) Проверьте, нет ли аварийных сообщений

### 2. Снижение расхода воздуха

- А.) Определите, какой режим работы вентилятора установлен – с низкой или с высокой скоростью.
- Б.) Проверьте, открывается ли клапан наружного воздуха (если установлен).
- В.) Проверьте, не требуется ли заменить фильтр.
- Г.) Проверьте, не загрязнены ли диффузоры/воздушные клапаны.
- Д.) Проверьте, не требуется ли чистка вентилятора.
- Е.) Проверьте, не забились ли воздухозаборное устройство/отверстие на крыше.
- Ж.) Проверьте, не повреждены ли и не засорены ли воздуховоды (как встроенные, так и проложенные снаружи).
- З.) Проверьте состояние диффузоров/воздухозаборных решеток.

### 3. Слишком низкая температура приточного воздуха

- А.) С пульта управления проверьте, правильно ли задана уставка температуры приточного воздуха.
- Б.) Проверьте, нет ли аварийного сообщения о срабатывании защиты от перегрева. При необходимости верните устройство защиты в исходное состояние нажатием кнопки RESET, расположенной внутри соединительной коробки (рис. 1, поз. Е)
- В.) Проверьте, не сработала ли тепловая защита вентилятора, и нет ли сообщения “Fan alarm” на дисплее пульта управления. При необходимости верните устройство защиты в исходное состояние (См. «Перечень аварийных сигналов», стр. 2)

### 4. Колебания температуры приточного воздуха

- А.) Убедитесь, что датчик температуры приточного воздуха установлен на расстоянии не менее 3 м от воздухонагревателя.

### 5. Шум и вибрации

- А.) Очистите рабочее колесо вентилятора

## Сервисное обслуживание

При обращении в сервисный центр сообщите модель и заводской номер агрегата, указанный на заводской табличке.

## Протокол ввода в эксплуатацию

Компания \_\_\_\_\_

Ответственное лицо \_\_\_\_\_

Заказчик	Дата	Установка
Объект / агрегат	Артикул	Место установки
Модель / типоразмер	Заводской номер	

Время до очередной замены фильтра задано.

Текущие дата и время установлены.

### Настройки расписания работы на неделю.

Заводские настройки времени включения:

Временной интервал 1: 07:00-16:00 с понедельника по воскресенье, высокая скорость вентилятора.

Временной интервал 2: 00:00-00:00 с понедельника по воскресенье. Для деактивации временного интервала введите 00:00-00:00.

Заводские настройки: дежурный режим работы (Off), низкая скорость вентилятора, оставшееся время (время суток, не занятое временным интервалом 1)

День недели	Временной интервал	Активный режим (On)	Время работы в активном режиме (On)	Дежурный режим (Off) (оставшееся время)
Понедельник	1	Высокая скорость <input type="checkbox"/>	— : — - — : —	Низкая скорость <input type="checkbox"/>
		Низкая скорость <input type="checkbox"/>		Выключен <input type="checkbox"/>
	2	Высокая скорость <input type="checkbox"/>	— : — - — : —	Низкая скорость <input type="checkbox"/>
		Низкая скорость <input type="checkbox"/>		Выключен <input type="checkbox"/>
Вторник	1	Высокая скорость <input type="checkbox"/>	— : — - — : —	Низкая скорость <input type="checkbox"/>
		Низкая скорость <input type="checkbox"/>		Выключен <input type="checkbox"/>
	2	Высокая скорость <input type="checkbox"/>	— : — - — : —	Низкая скорость <input type="checkbox"/>
		Низкая скорость <input type="checkbox"/>		Выключен <input type="checkbox"/>
Среда	1	Высокая скорость <input type="checkbox"/>	— : — - — : —	Низкая скорость <input type="checkbox"/>
		Низкая скорость <input type="checkbox"/>		Выключен <input type="checkbox"/>
	2	Высокая скорость <input type="checkbox"/>	— : — - — : —	Низкая скорость <input type="checkbox"/>
		Низкая скорость <input type="checkbox"/>		Выключен <input type="checkbox"/>
Четверг	1	Высокая скорость <input type="checkbox"/>	— : — - — : —	Низкая скорость <input type="checkbox"/>
		Низкая скорость <input type="checkbox"/>		Выключен <input type="checkbox"/>
	2	Высокая скорость <input type="checkbox"/>	— : — - — : —	Низкая скорость <input type="checkbox"/>
		Низкая скорость <input type="checkbox"/>		Выключен <input type="checkbox"/>
Пятница	1	Высокая скорость <input type="checkbox"/>	— : — - — : —	Низкая скорость <input type="checkbox"/>
		Низкая скорость <input type="checkbox"/>		Выключен <input type="checkbox"/>
	2	Высокая скорость <input type="checkbox"/>	— : — - — : —	Низкая скорость <input type="checkbox"/>
		Низкая скорость <input type="checkbox"/>		Выключен <input type="checkbox"/>
Суббота	1	Высокая скорость <input type="checkbox"/>	— : — - — : —	Низкая скорость <input type="checkbox"/>
		Низкая скорость <input type="checkbox"/>		Выключен <input type="checkbox"/>
	2	Высокая скорость <input type="checkbox"/>	— : — - — : —	Низкая скорость <input type="checkbox"/>
		Низкая скорость <input type="checkbox"/>		Выключен <input type="checkbox"/>
Воскресенье	1	Высокая скорость <input type="checkbox"/>	— : — - — : —	Низкая скорость <input type="checkbox"/>
		Низкая скорость <input type="checkbox"/>		Выключен <input type="checkbox"/>
	2	Высокая скорость <input type="checkbox"/>	— : — - — : —	Низкая скорость <input type="checkbox"/>
		Низкая скорость <input type="checkbox"/>		Выключен <input type="checkbox"/>

